

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)  
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Feljelős szerkesztő:  
MURAIJENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:  
Egész évre . . . 28 kor. Negyed évre . . . 7.— kor.  
Fél évre . . . 14 „ Egy óra . . . 2.40 „  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR, Hívtatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

## Hitszegők

szerződése annyit ér, mint egy darab üres papír, — ezt a keserű tanulságot most Németország kapta emlékül a hármasszövetség régi kidobott árulójától. Az esemény nem tulságosan fogja zavarni a világháboru mérlegét, mégis meg kell állnia egy pillanatra az állig fegyverben álló Európának, hogy lássa Olaszország öngyilkos külpolitikájának újabb szerencsétlen fordulatát.

Két évvel ezelőtt hamis ideálok ragadták harcba Olaszországot. A szentnek nevezett, alapjában véve azonban aljas önzés nevében orvul hátra támadta régi szövetségét. Az elmúlt két év bőséges tanulsággal szolgálhatott az elvakult népek; láthatta, hogy haszontalanul áldozta fel fiainak száz ezreit, mert egy talpalattnyi terület sem tudott megszerezni. De beláthatta az is, hogy nem jó dolog Angliának kegyétől függeni és hatszorosan megfizetni a szükken mért szent. Hogy most mégis tovább megy egy lépéssel és — úgy látszik — szakítani kíván másik volt szövetségével, Németországgal is, erre csak kétféle ok lehet. Vagy Anglia kényszeríti erre a kétségbeesett lépésre, vagy pedig ugyanazzal az elvakult rövidlátással, amely két évvel ezelőtt háboruba keverte, most ismét felült az ellenséges államok hazugságainak s azt hiszi, hogy az egységesen megindított offenzíva valóban meg fogja semmisíteni Németországot és Magyarországot-Ausztriát.

Bármilyen okból fogja Olaszország a diplomáciai érintkezést megszakítani, egy hajszálnyival sem jut közelebb céljaihoz. Ellen-ségeink általános offenzívája hosszú lesz, de nem tart örökké s rákerül a sor a végső leszámolásra. A magyar-osztrák monarchia nem először áll szemben ezzel a titkos és örök ellenfelével; most, hogy a szomszédokkal való jogviszony rendezése véresen aktuális lett, bizonyára nem fogja addig hüvelybe tenni a kardját, amíg régi adósságát meg nem fizette. Kétségtelen, hogy a német-olasz viszony csak olyan nemtelen elhárítás miatt fog megszakadni, mint amilyen az olasz háborút provokálta.

## ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

## Delatynnal visszaüztük az oroszokat.

Az ellenséget visszavetettük a Pruth folyón. — Az oroszok elkeseredett támadásai mindenütt eredménytelenek maradtak. — Sehol sem tudták átlépni a magyar határt. — Bruszilow offenzívája mindenütt vesztit erejéből. — A németek visszafoglalták a belleuillei erdőt és Longuevalt. — Német hivatalos jelentés a skagerraki tengeri csata veszteségeiről.

### Orosz harciér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 20. (Hivatalos.) Nincs változás. A Moldovától délnyugatra ismét visszavertünk néhány orosz előretörést. Jablonica és Zabie hegy- és erdővidékén a harc számos elszigetelt küzdelemre oszlott. Delatyntól délnyugatra csapataink orosz osztagokat, amelyek a Pruth nyugati partjára nyomultak előre, a folyón át visszaverték, miközben háromszáz foglyot ejtettek és két géppuskát zsákmányoltak. Odább északra semmi lényeges nem történt.

Höfer, altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 20. A nagy főhadiszállás jelenti: Hindenburg tábornagy hadserege Rigától délre és délkeletre az oroszoknak erősítésekkel ismételt támadásai vitéz ezredeink ellenállásán az ellenség rendkívül súlyos veszteségei mellett megtörték. Lipót bajor herceg tábornagy hadserege: Az arvonalon a helyzet változatlan. Repülő rajaink a minsk—baranovicii csapatszallitmányokkal megrakott vasutvonalmak Korodzija és Bogorjelo állomásaira sikerrel dobtak számos bombát. Linsingen tábornok hadserege: Az ellenség részben élénkebb tüzelőtevékenységet fejtett ki, különösen a Stochod mellett, valamint Lucktól nyugatra és délnyugatra. Bothmer gróf tábornok hadserege: Lényeges esemény nem történt.

A legfőbb hadvezetőség.

#### MEGÁLLOTTAK AZ OROSZ SEREGEK

KÖLN, jul. 20. Ezzel a címmel kivonatot közöl a Kölnische Zeitung a Times egy igen figyelemreméltó cikkéből. A sokatmondó cím mellett érdekes a közlemény alcíme is: Ismét lövészárokháboru. A cikk maga a következőket mondja: Bruszilov tábornok

frontja ismét megállott. Csaknem hat heti szakadatlan mozgalom után csapatai ismét a lövészárokháborúhoz tértek vissza. A Stochod mindkét partján a legközelebbi akciót készíti elő a tüzéség. Galiciában szintén változatlan a helyzet. Csak ott, ahol a Sztrypától nyugatra 12 kilométerrel előnyomultak, ejtettek újabb 2000 foglyot az oroszok. A baranovicsi-i heves csata is el-lankadt a centrumban, itt nagyon csekélyek az oroszok eredményei. Evert tábornok csapatai több mint 8 kilométerre állanak Baranovicsitól.

#### SIKERES NÉMET REPÜLŐTÁMADÁS A REVALI KIKÖTŐ ELLEN.

BERLIN, jul. 20. A Wolff-ügynökség jelenti: Julius 18-án reggel német tengeri repülőgépek bombákkal megtámadták a revali hadikikötőben horgonyzó ellenséges cirkálókat, torpedónaszádokat, tengeralattjárókat, valamint az ottani katonai telepeket. Az ellenséges haderőket számos kétségtele-nül megállapított találat érte; így csak az egyik tengeralattjárót négyezer találatuk el. Repülőink a szárazföldről történt erős lövétések és az ellenséges repülőgépeknek megkísérelt ellenhatása dacára visszatértek a finn tengerből előtt rájuk várakozó tengeri haderőinkhez. Jóllehet az utóbbiakat a kedvező látási viszonyok miatt a szárazföldről igen korán megfigyelték és az ellenséges repülőök felderítése ottlétüket megállapította, az ellenséges tengeri haderő még sem mutatkozott.

A tengerészeti vezérkar főnöke.

### Olasz harciér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 20. (Hivatalos.) Az olaszok ismételt heves tüzéségi előkészítés után állásainkat a Bercola szorosától délkeletre háromszor nagy erővel támadták. Ezeket a támadásokat kézigránatokkal, gépfegyvertűzzel és köögörgetegekkel vére-

sen visszavertük. A karintiai arcvonalon az élénk ágyutüz a Fella és Raibler szakaszon tovább tart. Alpini osztagok éjjeli támadása a Mittagskofel területen makacs küzdelem után megtört a védők szívós kitarásán, akik egy ellenséges géppuskát kerítették kézre. Tarvisz este ágyutüzben állt. Az Isonzo arcvonalon az olasz tüzéség főleg a doberdói fensikot tartotta tűz alatt.

Häfer, altábornagy.

#### REMÉNYTELEN OLASZ TÁMADÁSOK

ZÜRICH, jul. 20. A Tagesanzeiger jelenti az olasz frontról: Az olaszok sztratégiai helyzete ma még reménytelenebb, mint valaha volt. Hiába intézik a legnehezebb rohamokat a Monte Interotton, Monte Zebion és Col Santon levő egykori olasz, jelenlegi osztrák és magyar főállások ellen, minden erőlködésük hiábavalónak bizonyul.

#### Balkáni harctér.

##### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 20. (Hivatalos.)  
A helyzet változatlan.

Häfer, altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 20. A nagy főhadiszállás jelenti: Semmi ujság.

A legfőbb hadvezetőség.

#### Francia-belga harctér.

##### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 20. A nagy főhadiszállás jelenti: A Somme-területen tegnap este Longueval falut és azzal kelet felől határos belvillei erdőt a magdeburgi 26-os számú gyalagezred és az altenburgi ezred kemény harcban ismét elragadták az angoloktól, akik nagy, véres veszteségeiken felül foglyokban 8 tisztet és 280 főnyi legénységet vesztek és jelentékeny számú géppégyvert hagytak kezünkön. Az Auvillerstől északra levő állásaink, valamint Pozieres déli szélé ellen intézett ellenséges támadások, amelyeket már zárótüzzünkkel elfojtottunk, sehol sem jártak a legesekélyebb eredménnyel sem. A Sommetől délre a francia részlettámadások Barleuxtól északra és Belloynál meghiusultak, más pontokon nem jutottak túl az első kezdeten. A Maastól jobbra az ellenség folytatta hiábavaló erőlködéseit a Froide Terre-en levő vonalaink ellen. Ban de Saptól északra egy német járőr-vállalkozás sikeres volt.

A legfőbb hadvezetőség

#### KÉT HÓNAP MULVA?

AMSZTERDAM, jul. 20. Itteni lapok jelentik Londonból: Komoly angol politikuskok és parlamenti férfiak nyilatkozataiból alakult ki az a vélemény, hogy a legközelebbi két hónap alatt vagy megtörik Németország ellenállása, vagy pedig beigazolódik, hogy Németország legyőzhetetlen. A franciaországi offenzíva ma legnagyobb mértékben Anglia erejére támaszkodik, ez az erő azonban korántsem kimeríthetetlen és nem pótolhat hónapokra terjedő veszteségeket. Két hónapon belül az is kitűnik, hogy Németország gazdaságilag ki képes-e tartani, vagy nem. Ha Németország 4 hét alatt betakaríthatja termését, úgy a szövetségesek nem érhetnek el gazdasági győzelmet.

ZÜRICH, jul. 20. Angol jelentések szerint a londoni Lloyds számos fogadást kötött arra nézve, hogy a békét, vagy legalább a fegyverszünetet még az idén megkötik.

#### AZ UJ NÉMET HADIKÖLCSÖN ELŐMUNKÁLATAI.

BERLIN, jul. 20. A birodalmi kincstári hivatalban megkezdődtek a szeptemberre várható új német hadikölcsön előmunkálatai. Lehetséges, hogy egy egészen új kölcsöntípust fognak erre az alkalomra kiválasztani.

#### A DEUTSCHLAND VISSZAINDUL.

AMSZTERDAM, jul. 20. Newyorki lapok holnapra jelzik a Deutschland elindulását. A hajó 1200 tonna nikkelt és kaucsukot rakott fel Németországba való elszállításra. A Deutschland kapitánya kijelentette, hogy körülbelül 12 hasonló kereskedelmi buvárhajó készül el néhány hét alatt.

## HIREK.

#### ROPOGÓS

bankok kerülnek július 24-én forgalomba. Hogyha már posztó nincs, legalább pénz legyen. Divatos, új köntösbe öltöztetett 10 koronás papírpénzek bujnak elő a bankláfafiából, hogy megörvendeztessék ezt a szomorú világot. Félre bánat, félre bú, annyi pénz lesz, amennyi csak kell majd — a hadseregszállítóknak és a spekulánsoknak.

Mi, akik itthon a front mögött munkától tultömvé, üres korgó gyomorral éljük a háborús időköt, érthetetlenül, csodálkozással nézünk a pénz felé. Valahogy nem vagyunk tisztában manapság a pénzzel. Egy oldalról azt halljuk, hogy a háboru óta annyi pénz van, amennyi eddig sohasem volt. Más oldalról keserű kifakadások közben süri hangzik a kiáltás: nincs pénz. Voltaképpen hát, hogyan állunk azzal a pénzzel, a melyből olyan sok van, hogy nem is látjuk, miként a sok fától nem látjuk meg az erdőt?

Ha körülnézünk az életben, kétféle embertípust ismerünk meg. Az egyik, a ki lármas. Ez ott van mindenütt, ahol nehéz, fárasztó munka nincs, de van kényelem és vastag szivar. Ez, ha véletlenül kedvtelésből megjelenik a piacon, a legdrágább dolgot is olcsónak találja és nem lefelé, hanem felfelé alkuszik. Ez ropogós ezreseket helyez el hol az egyik, hol a másik bankban különböző nevek és jelígek alatt. Ez örömmel nézi, milyen pompásan nyúlik a láthatatlan messzeségbe a háboru. Ennek a magyarság vérzése, országok és népek tusája a legpompásabb és legnagyobb hasznot hajtó üzlet a világon.

A másik, az nem látható sehol sem. Csendben, hangtalanul titokban otthon koplal. A ruhája kopott, a cipője rongyos. A szegénységet szégyenli, a nyomor annyira lesujtja, hogy panaszkodni sem mer. Venni semmit sem tud, nincs miből. Ennek a háboru nyomor és szenvedés, de szívesen vár és türelemmel várja a jobb jövőjét reméli. Ennek pénze nincs, csak nehéz életküzdelleme, lelkesedése, betöltetlen vágya és álma.

A pénz, az a sok ropogós bankó nem a tömeg közé jutott, a háboru alatt. Odament azokhoz, akik spekuláltak. A bankó a néptől elvándorolt egyes osztályokhoz, egyes em-

berekhez, akiket valósággal felvet már a pénz.

A ropogós új tiz koronások sem jelentenek változást. Pénz volt elég eddig is, lesz ezután is, csak nem nekünk, akik itthon a drágasággal vivünk gondterhes csatát, hanem azoknak, akik a maguk javára és a nemzet kárára használták ki a háboru gazdasági és kereskedelmi helyzetét.

— **A város árusít a vásáresarnokban.** A vásáresarnok öt helyén tegnap paradicsomot, zöldbabot, tököt, uborkát, kalarabét, és hagymát árusítottak, amit a város hozott a közfogyasztás részére. A jó állapotban elárúsításra került konyhai cikkek legnagyobb része csaknem teljesen elkelt. Ma paradicsom kerül eladásra, melyet a városi kertekből visznek piacra. A paradicsom ára 1 korona 40 fillér.

— **Versenyárgyalás kripták építésére.** A városi tanács nyilvános versenyárgyalást hirdet temetői kripták építésére, melyet augusztus hó 1-én délelőtt 11 és 12 között fognak megtartani a városi tanács I. emeleti 8. számú szobájában.

— **Felmentések meghosszabbítása.** A városi tanács a honvédelmi miniszter rendelete alapján közli, hogy mindazok a tüzi-, bányá- és vasuti, fa stb. feldolgozó telepeken alkalmazott egyének, akiket a katonai szolgálat alól felmentettek, továbbra is megmaradhatnak eddigi alkalmaztatási helyükön október elsejéig. Ez a rendelkezés vonatkozik mindazon fenti szakmabeli felmentettekre, akiknek felmentése június 30 szeptember 30 között jár le.

— **Drága füge.** Bellich Antóniát, aki az I. számú vásáresarnokban a maximális áron felül adott el fűgét, a rendőrbíróóság 10 korona pénzbírsággal büntette.

— **Battisti ünneplése Olaszországban.** Luganoi jelentés szerint az olasz cenzura végre megengedte annak közlését, hogy Battisti, a hazaáruló osztrák képviselő nem ütköztesen esett el, hanem élve került ellenség keze közé és nem hősi halált halt, hanem a haditörvényszék halálos ítélete alapján akasztották fel. A Secolo azt közli, hogy egy semleges állam segítségével igyekeztek Battistit megmenteni végzetétől, de természetesen hiába. Az olasz lapok a hazaáruló osztrák képviselőt természetesen, mint az olasz ügy vértanúját ünneplik s országos ünnepre készülődnek. Az ünnepi beszédet valószínűleg Barzilai fogja mondani. A nép azt kívánja, hogy a római Via Astalli-t, a melynek során emelkedik a római magyar és osztrák nagykövetség is, Battisti utnak nevezzék el és az utca nevét jelző táblát erősítsék rá a magyar és osztrák nagykövetség palotájára is.

— **A fogyasztók' gyomra.** Springhet vásárfelügyelő elkobozott Pavletich Pétertől, aki a vásáresarnokban árusított, tizenöt kiló romlott savanyurépat. A rendőrség Pavletichet ezenfelül 30 korona pénzbírsággal sújtotta.

— **A saját kocsija alatt.** A mentőket tegnap délután két órakor arról értesítették, hogy a Lujza utról egy sebesült embert a kórházba kell szállítani. A mentők megjelentek a jelzett helyen, ahonnan beszállították a kórházba Sarich József 67 éves costrenai kocsist, akinak a jobb lába eltört. A szerencsétlen ember a kocsit egy erős

zökkenése folytán lezuhant a bakról és lába az egyik kerék alá került.

— **Akit nem akar a halál.** A napokban megírtuk, hogy Miotti Jenő 87 éves olasz alattvaló beretvával felvágta nyakán az ereit, azonfelül szublimátpasztyillát vett be, hogy halála biztosabb legyen. Valaki azonban nem sokkal a tett elkövetése után ráakadt és beszállította a kórházba. Ott állapota állandóan javult s most már az orvosok minden életveszélyt kizárnak.

— **Aki nem tudja, hogyan lett ittas.** Tegnap éjjel esendháborításért bekísérték a rendőrségre Babich Ferenc 42 éves casuai születésű egyént. Tegnap reggel rendőrbíróság elé állították, ahol azzal védekezett, hogy nem érti hogyan lett ittas, mert este csak fekete kávé ivott, kevés rummal. 18 órai elzárásra ítélték.

— **Öngyilkossági kísérlet.** A Triestentől egyike házából tegnap beszállították a kórházba egy háztartásbeli nőt, aki afeletti bánatában, hogy a kedvese elhagyta s más leánnyal akart egybekelni, marólugot ivott. A kórházban gyomormosást alkalmaztak. Az orvosok szerint állapota nem súlyos.

— **Betörés.** Kalpich Santo belvederei lakos tegnap megjelent a rendőrségen, ahol bejelentette, hogy Fiuméből való távolléte alatt ismeretlen tettes alkuleszal felnyitotta pincéje ajtaját és egy ládából különféle asztalos- és kőműves szerszámokat vitt el. Kára 150 korona. A rendőrség megindította az eljárást.

— **Apró balesetek.** Magyar Antal 16 éves kőművesinas munkája közben a jobbkézén sérülést szenvedett. — Müller Milánt valaki az ajakán és a bal szeme alatt megsebesítette. — Mindketten a mentőállomáson részesültek első segélyben.

— **Meglopta a kedvesét.** A budapesti rendőrség megkeresése szerint K. Helén körülbelül 800 koronát és ruhaneműt tulajdonított el kedvesétől, egy pincértől és megszökött. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Akik kaland után jártak.** Tegnapelőtt és tegnap több leányt kísérték be a rendőrségre, akik esti 10 óra után künntartózkodtak. Négyre rábizonyult, hogy kaland után jártak. A rendőrség eltoloncolja őket.

## Legujabb.

### EREDMÉNYTELEN OROSZ ERŐFESZÍTÉSEK.

BUDAPEST, jul. 20. A sajtóhadiszállásról jelentik: Délkeleti Galiciának és Bukovinának erdős hegyeiben a harcok tovább folynak. Az oroszoknak az a kísérlete, hogy a Ceremosz forrásvidéken előnyomuljanak, valamint a Capul hegyi állásaink ellen intézett támadásaik is eredménytelenek maradtak. Az oroszoknak itten sehol sem sikerült a magyar határt átlépniük. Azokat a kisebb osztagokat, amelyek a múlt héten a Fehér Ceremosz völgyéből a határhegyre előnyomultak, a priszlopi nyeregtől északra levő hegyekben csapataink feltartóztatták

és részben elfogták, részben pedig visszavetették. Az oroszok a Pruth völgyében ismételten megtámadták állásainkat. Delatyn-tól nyugatra csapataink előbb kitértek a támadás elől, majd ellentámadással a Pruthon visszavetették az oroszokat a keleti partra.

### HAJTÓVADÁSZAT A DEUTSCHLAND ES BREMEN ELLEN.

KOPENHÁGA, jul. 20. Az ántántflotta valóságban vadászik a Deutschlandra és a Bremenre. Sok segédcirkáló cirkál az óceánon és az ántánt kormányok nagy jutalmakat tűztek ki mindkét buvárhajó elpusztítására.

### HIVATALOS JELENTÉS A TÖRÖKÖK UJABB SIKEREIRŐL.

KONSTANTINÁPOLY, jul. 20. A főhadiszállásról jelentik: Az oroszokat, akik Sinnehtől keletre állásainkat megtámadták, nagy veszteségükkel elűztük. A kaukázusi front jobbszárnyán sikeresen rajtaütöttünk az ellenségén.

### ELPUSZTULT OLASZ LŐPORGYAR.

LUGANO, jul. 20. Turinből jelentik: A borgofrancói löpörgyár légberöplött. A katasztrófának eddig 13 halottja és 24 sebesültje van.

### A 16—20 ÉVES FRANCIÁK KATONAI KIKÉPZÉSE.

GENF, jul. 20. Párisi jelentés szerint a francia szenátus törvényben kimondotta a 16—20 éves francia ifjak kötelező katonai kiképzését.

## Előfizetési felhívás.

Julius 1-én új előfizetést nyitottunk **A Tengerpart-ra**. Kérjük hűveinket és barátainkat, hogy tartsanak ki továbbra is mellettünk és gyarapítsák új hűvekkel, új barátokkal ezt a velünk haladó és küzdelmünkért, céljainkért lelkesedő táborát.

Nagy harcok várnak reánk még akkor is, ha véget ér majd a most dúló világháború. Fiume magyarságáért, a magyar Fiume boldogulásáért emeljük magasra a lobogót. Száz és száz sürgős kérdés vár itt megoldásra, amit csak megfeszített munkával és tetters táborral lehet kiharcolni.

Ha erőt merithetünk közönségünk lelkes támogatásából, úgy fáradtságos küzdelmünk nem marad meddő. Olvasóközönségünkön tehát a sor, hogy kitartson mellettünk és előfizetéseivel támogatáson bennünket újságírói kötelességünk teljesítésében. Kérjük úgy helybeli, mint vidéki előfizetőinket, hogy az előfizetést idejében megújítani szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.

#### Előfizetési árak:

Egész évre 28 kor. Negyedévre 7 kor.  
Félévre 14 kor. Egy hónapra 2.40 kor.

Tisztségviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor. kedvezményes előfizetési áron kapják **A Tengerpart-ot** házhoz szállítva.

Új előfizetések bármely naptól kezdve telefonon (12 szám), postán, vagy személyesen jelenthetők be **A Tengerpart** kiadóhivatalában, Klotild-utca (Via Clotilde) 4. sz. I. emelet.

### A SKAGERRAKI TENGERI CSATA.

BERLIN, jul. 20. A Woiff-ügynökség jelenti: Jellicoe jelentésével szemben a skagerraki csatáról, megállapítjuk, hogy a német flotta volt a támadó s nem a németek hagyták ott a harcot, hanem Jellicoe kitért új harcok elől. A veszteségek angol részéről: 1 Queen Elisabeth típusu hadihajó (28.000 tonna), három hadicirkáló: Queen Mary, Indefatigable, Invincible (63.000 tonna), Black Prince, Defence, Warrior és Cressy páncélcirkálók (53.000 tonna), két kiscirkáló (9000 tonna) tizenhárom torpedózó (1500 tonna) összesen 169.200 tonna. A német veszteség: Lützow hadicirkáló (26.700 tonna), Pommern sorhajó (13.200 tonna), Wiesbaden, Elbing, Rostock, Frauenlob kiscirkálók (17.150 tonna), öt torpedónaszád (3670 tonna), összesen 60.720 tonna.

### ANGOL HIVATALOS JELENTÉS.

LONDON, jul. 20. (Hivatalos.) Longueval faluért és Belvillért tovább folyik a súlyos harc. Mindkettő legnagyobb részét visszafoglaltuk.

### AZ ANGOLOK BEISMERIK A NÉMETEK SIKEREIT.

LONDON, jul. 20. Az angol főhadiszállásról jelentik: A németek heves támadással visszafoglalták állásaikat a Belleville erdőben és megvetették lábukat Longueval északi szélén.

«0»

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zstovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

### Bizományi, és beraktározási vállalat

## Rosenberg és Altberger

Elvállal mindenféle ingó beraktározást, ingó és ingatlan eladást; átvesz mindenféle szoba- és cégfestést a legjutányosabb árban és szolid kivitelben.

Iroda Via Branchetta 2. ROSENBERG JÁNOS. — Folyó számla a Magy. Leszámitoló- és Pénzváltó Banknál.

Finom ómagyarádi és csepelszigeti fehér

## urasági borok

Frankl Arnold borkereskedőnél a szabadkötőben (Punto Franco) levő IV. raktárban kaphatók.

## MONATH ELLA

okl. zongoratanítónő Via Caserma 4., III emelet.

# Előfizetéseket és hirdetések

felvesz  
**A TENGERPART**  
kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. sz. I. EMELET. - TELEFON SZÁM 12.



Tisztviselők, altisztek és munkások havi 1.50 kor.-ért kapják

**A Tengerpart-ot**  
házhoz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

ADAKOZZUNK

- a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! -

## ELSŐ

### HORVÁT TAKARÉKPÉNZTÁR

Alaptőke 6 millió. Tartalékok 10 millió kor.

FIUMEI FIÓK, Corso 28

**Üzletágak:** Betétek takarékkönyvekre, folyó- és csekk-számlára. Váltók leszámoltatása. Értékpapírok bizományi vételére és eladására. Váltók és szelvények beszedése. Jelzálogkölesönök értékpapírokra és ingatlanokra. 4 1/2% adómentes záloglevelek kiadása, melyek mindennemű tőke, többek között árvapénzek és katonai óvadékok, elhelyezésére alkalmasak.

### Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, sziveskedjenek az esedékes összeget posta útján, küldőnccel vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám I. emelet juttatni, mivel személyzetünk nagy része bevonult a katonasághoz és nincs módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnknek házról-házra kifizetés végett elhozni.

## Imperial

szálló és kávéház, Viale Deák

Nemrég megnyílt fényes berendezésű kávéház. Teljesen újonnan burkolozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők. Szives pártfogást kér

**Panny Ferencz**  
tulajdonos.

### KÖNYVELÉS

magyar-német

### LEVELEZÉS

mindenfélé

### IRODAI-MUNKÁK

elvégzésére ajánkozik olcsón délutáni, vagy esti órákra egy elsőrendű munkaerő. Hadbavonult tisztviselők helyettesítésére kiválóan alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

Régebbi évfolyamokból fenmaradt

## ujság-makulatura

papírt olcsón ad el  
**A Tengerpart kiadóhivatala**  
Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.



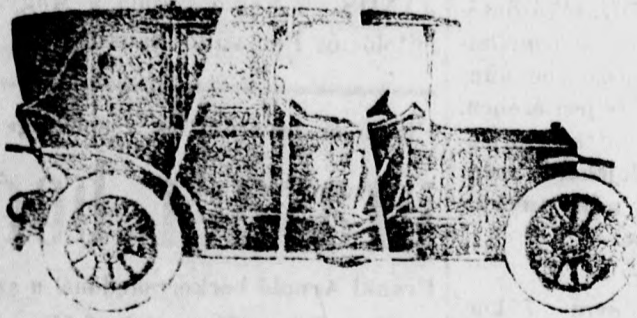
Tudja Ön már,  
: hogy mi az :

# ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerárban

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK



## Blažek K, és Tàrsa

autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

## A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság

Adria Palota

mindennemű bankműveletet legkedvezőbb feltételekkel vállal. :-

## Takarékbetéteket

:- legelőnyösebben kamatoztat. :-